

## ARBITRAŽNA ODLUKA

u predmetu br. 2019 – 05

domena: jadro.hr

JADRO d.d. protiv Josip Deželjin

### I STRANKE U POSTUPKU

Podnositelj zahtjeva je JADRO d.d., Brnik 16, 21000 Split (dalje u tekstu: **Podnositelj zahtjeva**)

Korisnik domene je Josip Deželjin, Barbat 429, 51280 Barbat na Rabu (dalje u tekstu: **Korisnik domene**)

### II SPORNA DOMENA

Naziv domene unutar vršne .hr domene o kojoj se vodi postupak je domena: **jadro.hr** (dalje u tekstu - domena)

Domena je registrirana pri CARNET-u kao naplatna sekundarna domena.

### III KRONOLOGIJA POSTUPKA

Podnositelj zahtjeva je dana 23. srpnja 2019. godine podnio zahtjev za provođenje arbitražnog postupka za domenu jadro.hr.

Povjerenstvo za upravljanje .hr domenom imenovalo je dana 29. srpnja 2019. arbitra u ovom predmetu. Spis je istog dana dostavljen arbitru elektroničkim putem.

Zahtjev za provođenjem arbitražnog postupka s priložima poslan je od strane Povjerenstva za upravljanje .hr domenom i arbitra Korisniku domene poštom i elektroničkim putem dana 30. srpnja 2019. godine.

Dana 7. kolovoza 2019. arbitar je elektroničkom poštom zaprimio odgovor Korisnika domene na zahtjev za provođenje arbitražnog postupka za domenu jadro.hr.

## IV ZAHTJEVI I OČITOVANJA STRANAKA

Podnositelj zahtjeva u zahtjevu za pokretanje postupka u bitnom navodi kako se društvo JADRO d.d. od svojeg utemeljenja do danas bavi projektiranjem, izgradnjom i održavanjem zelenih površina, izgradnjom sportskih igrališta, te proizvodnjom i prodajom biljnog materijala u vlastitom vrtnom centru, te da ovo društvo u Splitu i Dalmaciji uživa status najvećeg vrtnog centra. Otvaranjem nove poslovnice u Zagrebu tijekom 2019. godine, Podnositelj stremi nacionalnoj ekspanziji i prepoznavanjem društva JADRO d.d. kao društva koje posluje na nacionalnoj razini.

Podnositelj zahtjeva trenutno koristi domenu jadro-split.hr, te iz razloga ekspanzije društva na nacionalnu razinu smatra kako bi domena jadro.hr održavala nacionalno pozicioniranje društva na Internetu. Prema saznanjima podnositelja JADRO d.d. je jedino društvo na području Republike Hrvatske koje posluje pod ovim imenom. Podnositelj zahtjeva navodi kako je kontaktirao korisnika domene, te mu ponudio novčanu naknadu za prijenos domene jadro.hr, prvi puta u iznosu od 2,000.00 HRK, a u drugom navratu u iznosu od 3,000.00 HRK, s time da je Podnositelj zahtjeva Korisniku domene ponudio i besplatno kreiranje i održavanje njegove e-mail adrese na poslužitelju Podnositelja zahtjeva, a sve s ciljem kako se ne bi narušila djelatnost iznajmljivanja apartmana koju Korisnik domene obavlja putem web stranica jadro.hr, a koju ponudu Podnositelja zahtjeva je Korisnik domene odbio.

Korisnik domene u svom odgovoru od 7. kolovoza 2019. godine iznosi neslaganje s prijedlogom za oduzimanje predmetne domene jadro.hr, te ističe da ju je on registrirao prije dvadesetak godina, te da ju koristi u svom poslovanju koje obuhvaća iznajmljivanje stanova za odmor. Navodi da bi oduzimanje predmetne domene imalo negativne posljedice na njegovo poslovanje, te navodi da Podnositelj zahtjeva nema opravdan razlog za oduzimanjem domene samo iz razloga što isti planira proširiti svoje poslovanje na cjelokupno područje Republike Hrvatske.

## V ČINJENICE UTVRĐENE U POSTUPKU I OBRAZLOŽENJE ODLUKE

Prema članku 32. stavak 2. Pravilnika treća osoba može pokrenuti postupak arbitraže ukoliko smatra da su ispunjeni sljedeći uvjeti:

1. da je ime domene isto ili u velikoj mjeri slično nekom imenu na koje treća osoba ima pravo (npr. pravo na zaštićeno ime ili znak);
2. zbog zbunjujućeg učinka istovjetnosti ili velikog stupnja sličnosti imena postoji opravdana opasnost da će značajan broj osoba biti doveden u zabludu;
3. da korisnik domene nema pravo ili legitiman interes za korištenje domene takvoga naziva;

4. da je korisnik domene registrirao domenu i/ili da je koristi suprotno načelu savjesnosti i poštenja.

Sva četiri uvjeta moraju biti kumulativno ispunjena da bi se udovoljilo zahtjevu.

## Ad 1.

Sporna domena je jadro.hr. Podnositelj zahtjeva u bitnome navodi da je jedina tvrtka s imenom JADRO na području Republike Hrvatske, te da je iz ovog razloga Zahtjev za oduzimanje i prijenos prava na Podnositelja zahtjeva opravdan.

Sukladno članku 32. stavku 2. točki 1. Pravilnika, ime domene koja se koristi mora biti isto ili u velikoj mjeri slično nekom imenu na koje treća osoba ima pravo, primjerice pravu na zaštićeno ime ili znak. Pod pojmom „prava na zaštićeni znak“ podrazumijeva se pravo na žig, oznake zemljopisnog podrijetla ili oznake izvornosti, te u mjeri u kojoj su ista prava zaštićena zakonom i trgovačka imena odnosno neregistrirani žigovi, nazivi tvrtki, poslovni znakovi raspoznavanja, obiteljska prezimena, te naslovi zaštićenih književnih i umjetničkih djela. Ovakvo tumačenje je u skladu sa člankom 10. st. 1 Uredbe Komisije (EZ) br. 874/2004 o utvrđivanju pravila javne politike u vezi s primjenom i funkcijama vršne .eu domene i načela kojima se uređuje registracija.

Pretragom baze žigova pri Državnom Zavodu za intelektualno vlasništvo Republike Hrvatske utvrđeno je da postoje četiri važeća žiga JADRO koji su zaštićeni od strane društva Karolina d.o.o., sa time da je žig Z20031163 JADRO zaštićen u verbalnom obliku, za proizvode i usluge različite od onih koje obavljaju kako Podnositelj zahtjeva, tako i Korisnik domene. Pretragom je također utvrđeno kako Podnositelj zahtjeva nije nositelj niti jedne registracije žiga JADRO na području Republike Hrvatske.

Nadalje, pretragom sudskog registra utvrđeno je da pored Podnositelja zahtjeva postoje 22 pravne osobe koje aktivno posluju na području Republike Hrvatske koje u nazivu svoje tvrtke sadržavaju riječ JADRO, primjerice JADRO TRADE d.o.o. iz Senja, JADRO – LUX d.o.o. iz Pule, , JADRO TURIZAM iz Vira itd. Činjenica jest da je od svih aktivnih društava jedino tvrtka Podnositelja zahtjeva isključivo sastavljena, odnosno isključivo sadrži naziv JADRO bez ikakvih dodatnih riječi ili slova.

Slijedom navedenog prvi uvjet iz članka 32. stavak 2. Pravilnika je ispunjen.

## Ad. 2.

Mogućnost zablude kod trećih osoba je također krajnje umanjena samom činjenicom registracije žiga Z20031163 JADRO od strane treće pravne osobe koja nije stranka u ovom postupku, te trgovačkom aktivnošću dvadeset i tri trgovačka društva uključujući i

Podnositelja zahtjeva koja u svojoj tvrtki sadrže riječ JADRO. Iz ovog razloga opravdano je zaključiti kako treće osobe ne povezuju riječ JADRO isključivo sa tvrtkom Podnositelja zahtjeva čime ne postoji opasnost da će značajan broj osoba biti doveden u zabludu na način da korištenje domene jadro.hr od strane Korisnika dovede u svezu sa Podnositeljem zahtjeva.

Među strankama je nesporno da Korisnik domene jadro.hr obavlja djelatnost iznajmljivanja stanova za odmor. Među strankama je također nesporno kako je Podnositelj zahtjeva društvo koje se bavi projektiranjem, izgradnjom i održavanjem zelenih površina, izgradnjom sportskih igrališta, te proizvodnjom i prodajom biljnog materijala u vlastitom vrtnom centru, te da ovo društvo u Splitu i Dalmaciji uživa status najvećeg vrtnog centra

S obzirom na činjenicu da tržišna djelatnost Podnositelja zahtjeva i Korisnika domene nije istovjetna, nije slična, niti je komplementarna ne postoji opasnost da će značajan broj osoba biti doveden u zabludu na način da postoji određena veza između Podnositelja zahtjeva i Korisnika domene.

Slijedom navedenog drugi uvjet iz članka 32. stavak 2. Pravilnika nije ispunjen.

#### **Ad. 3.**

Podnositelj zahtjeva nije dokazao da je Korisnik domene jadro.hr koristio ovu domenu na način da na istu nema pravo ili legitiman interes prije podnošenja Zahtjeva za rješavanje ovog predmeta. Sa druge strane Korisnik domene iznio je činjenice koje ukazuju da ima pravo i legitiman interes za korištenje sporne domene. Tako navodi kako je uredno registrirao domenu na svoje ime, u svrhu ostvarivanja svojih legitimnih tržišnih interesa u tržišnom sektoru koji je različit od tržišnog sektora u kojem nastupa Podnositelj zahtjeva.

Slijedom navedenog treći uvjet iz članka 32. stavak 2. Pravilnika nije ispunjen.

#### **Ad. 4.**

Korisnik domene je domenu jadro.hr registrirao 10. listopada 2013. godine. Podnositelj zahtjeva nije dokazao da je Korisnik domene istu registrirao i/ili koristio suprotno načelu savjesnosti i poštenja. Arbitražna praksa ovog tijela ustanovila je određene okolnosti relevantne za ocjenu postojanja ovog uvjeta za pokretanje postupka arbitraže. Tako se kršenjem načela savjesnosti i poštenja posebno smatraju: (i) ponude za prodaju domena, osobito u situacijama u kojima se za prijenos traže iznosi koji višestruko premašuju iznose koji bi odgovarali troškovima registracije i održavanja domene; (ii) neaktivacija domene, te nepostojanje sadržaja na domeni, (iii) preusmjerenje na

druge domene tako da se iskorištava poznatost domena ili žigova (trgovačkih znakova) Podnositelja zahtjeva ili preusmjeravanje na domene koje zbog svog zahtjeva i/ili sadržaja nisu u skladu s javnim poretkom ili moralom društva; (iv) oglašavanje, osobito konkurentskih proizvoda ili usluga na način da se iskorištava sličnost i/ili identičnost naziva domene sa zaštićenim nazivima podnositelja zahtjeva kako bi se privukli potrošači pogrešno smatrajući da pristupaju domeni čiji sadržaj je pod kontrolom korisnika

Podnositelj zahtjeva nije ukazao na postojanje niti jedne od navedenih okolnosti, a samim time niti na postupanje Korisnika domene protivno načelu savjesnosti i poštenja.

Slijedom navedenog četvrti uvjet iz članka 32. stavak 2. Pravilnika nije ispunjen.

## VI ODLUKA

Slijedom navedenog, arbitar donosi sljedeću odluku:

1. Odbija se prijedlog Podnositelja zahtjeva za oduzimanje prava korištenja na domenu jadro.hr Korisniku domene Josipu Deželjinu, Barbat 429, 51280 Barbat na Rabu te zahtjev za prijenos prava na korištenje domene na Podnositelja zahtjeva.

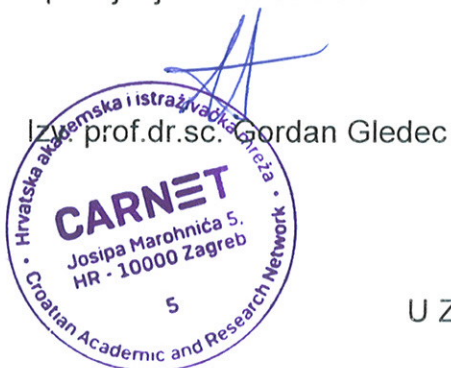
Klasa: 700-800/19/218

Odluka br. 2019 – 05

Ur. broj: I54141-650-410-19-77

Predsjednik Povjerenstva za  
upravljanje domenom .hr

Arbitar



  
Andrej Matijević, dipl.iur.

U Zagrebu, 9. rujna 2019. godine.